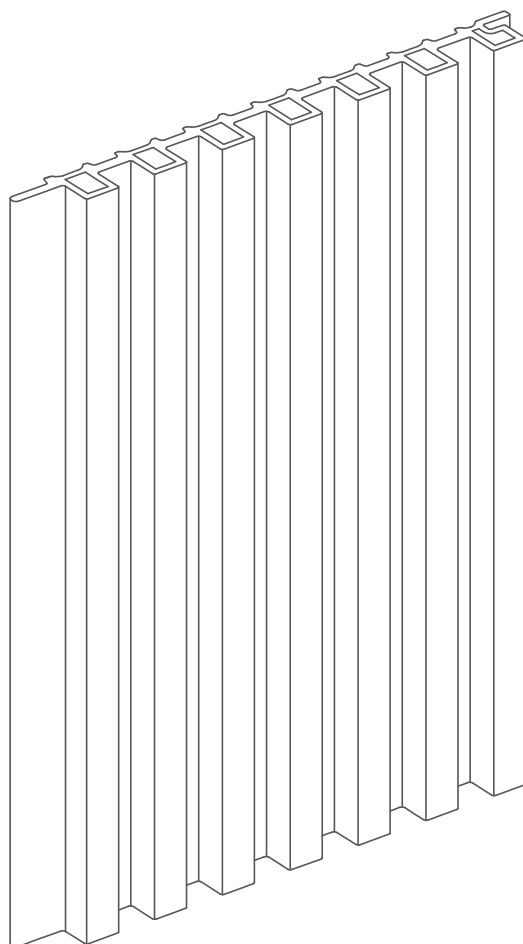

Revestimiento de Pared Easy MPC



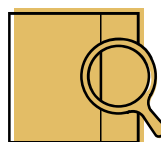
QUICK
TO INSTALL



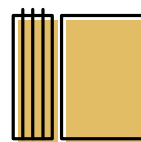
DIY
INSTALLATION



INSTALLATION
WITH GLUE



SUBTLE
CONNECTIONS



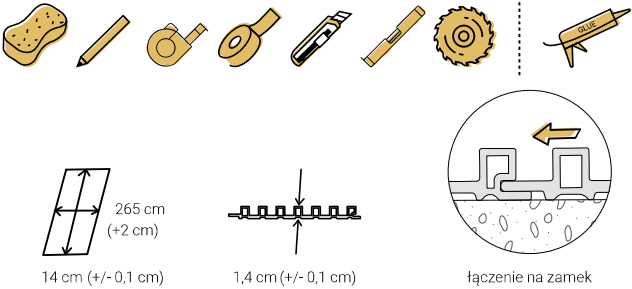
COMPLEMENTARY
SYSTEM

Panel lamelowy S

EN Slat Panel S | CZ Lamelový panel S | SK Lamelový panel S | LT Lamelinė plokštė S | LV Lamel panelis S | EE Lamellipaneel S | DE Lamellenpaneel S | FR Panneau à lamelles S | ES Panel laminado S | IT Pannello laminato S | PT Painel Ripado S | RO Panou lamelar S | BG Ламелен панел S | RU Ламельная панель S | UA Ламельна панель S | KAZ Ламельді панель S

Narzędzia

EN Tools | CZ Nářadí | SK Náradie | LT Įrankiai | LV Rīki | EE Tööriistad | DE Werkzeuge | FR Outils | ES Herramientas | IT Utensili | PT Ferramentas | RO Uneelte | BG Инструменти | RU Инструменты | UA Знаряддя | KAZ Күрал-саймандар:

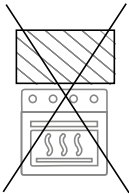


Pamiętaj

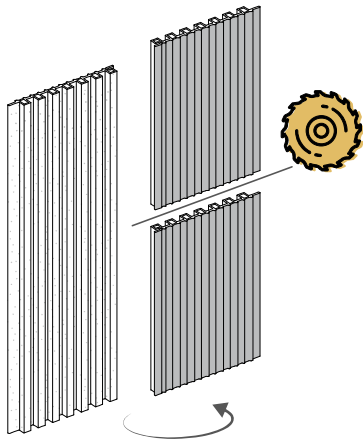
EN Remember | CZ Pamatujte | SK Pamätajte | LT Nepamirškite | LV Atcerieties | EE Pidage meeles | DE Beachten Sie | FR Pensez-y | ES Recuerde | IT Ricordarsi | PT Lembre-se | RO Rețineți | BG Не забравяйте | RU Помните | UA Пам'ятайте | KAZ Есте сақтаңыз

✓	✗	✓	✗

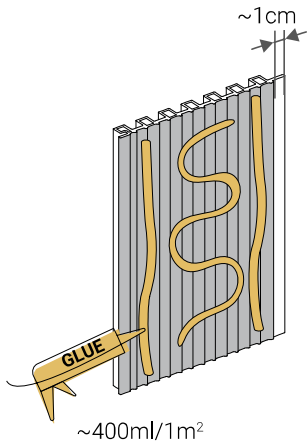
PL Nie umieszczaj przy kuchence gazowej. | EN Do not place near a gas stove. | CZ Neumistujte do blízkosti plynového sporáku. | SK Nekládte ho vedľa plynového sporáka. | LT Nedėkite prie dujinės viryklės. | LV Nenovietojiet gāzes plīts tuvumā. | EE Ärge asetage paneele gaasipliid lähedale. | DE Nicht an einem Gasherd anbringen. | FR Ne pas placer à côté d'une cuisinière à gaz. | ES No lo coloques junto a la cocina de gas. | IT Non posare in corrispondenza della cucina a gas. | PT Não coloque perto do fogão a gás. | RO Nu montați lângă o plită cu gaz (flacără deschisă). | BG Не поставяйте в близост до газова печка. | RU Не размещайте вблизи газовой плиты. | UA Не розміщайте поблизу газової плити. | KAZ Газ плитаның жанына қоймаңыз.



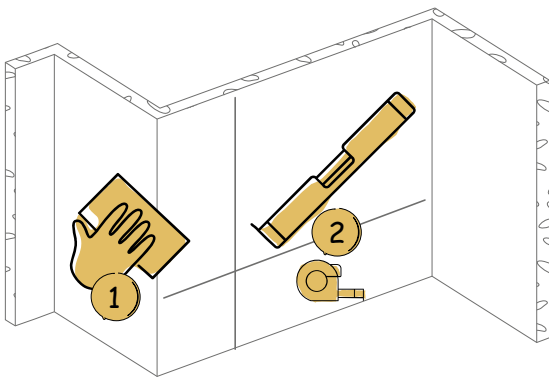
1



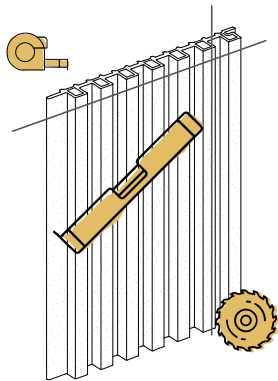
2



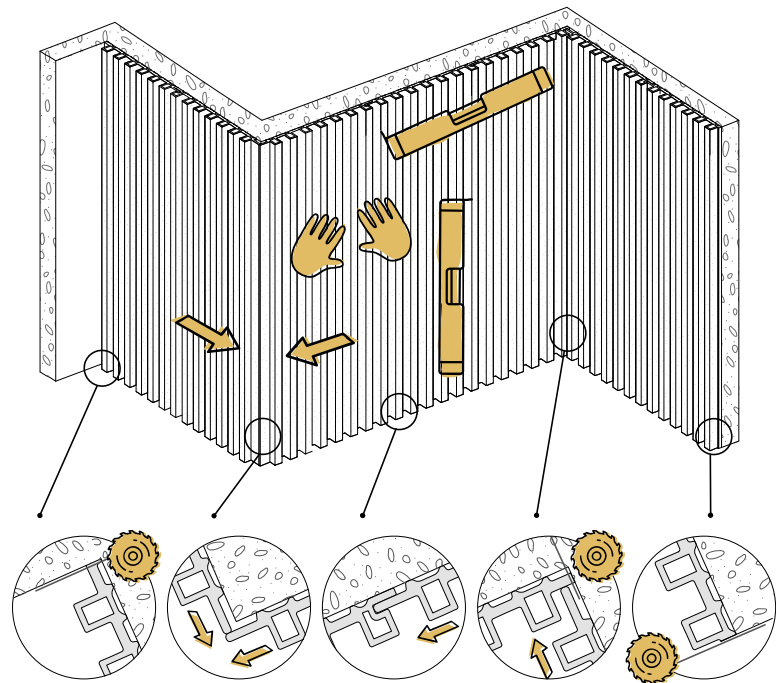
3

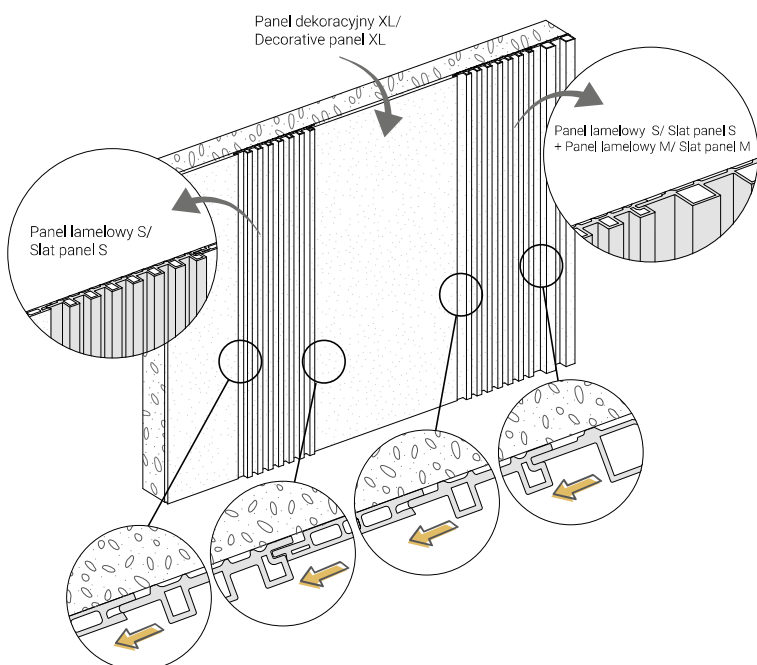


4



5





PL | INSTRUKCJA MONTAŻU

Informacje ogólne dotyczące produktu i montażu

- panele należy montować na klej
- panele montować w pionie
- montaż powinien być przeprowadzony przez osoby o podstawowej wiedzy technicznej i znajomości zasad bezpieczeństwa
- po rozpakowaniu należy sprawdzić każdy panel pod względem jakościowym (zadrapań błędów oklejenia, różnic koloru)
- wszelkie zauważalne wady produktu należy zgłosić przed montażem. Reklamacje nie będą uwzględniane po zamontowaniu towaru
- przed montażem należy pozostawić panele w pomieszczeniu, w którym będą instalowane, w celu wyrównania ich temperatury z temperaturą pomieszczenia - 24h
- produkt może być montowany w wilgotnych pomieszczeniach takich, jak kuchnia czy łazienka poza miejscami narażonymi na bezpośredni kontakt z wodą
- panel nie powinien być dodatkowo obciążany ani spełniać funkcji nośnych w konstrukcji
- nie należy bezpośrednio do panelu przykręcać wieszaków, półek czy innych przedmiotów
- o panel nie należy opierać wiszących półek.
- nie stosować w miejscach narażonych na podwyższone temperatury (powyżej 60° C), np. w saunie, na kominie, na ścianie ze spalinyowym przewodem kominowym, obok kucharki
- produkt wyłącznie do zastosowań wewnętrznych
- produkt w 100% nadaje się do recyklingu
- postępowanie niezgodnie z instrukcją wiąże się z utratą gwarancji na wyrób

Czyszczenie

- używać łagodnych środków myjących
- nie pozostawiać zabrudzeń płynnych do zaschnięcia
- nie używać wody o temperaturze +40°C, silnych detergentów, środków wybielających, rozpuszczalników, silnych kwasów i zasad oraz środków ściernych
- nie pozostawiać środków czyszczących na powierzchni, dokładnie spłukać wodą po czyszczeniu; pozostawienie środków czyszczących na powierzchni może powodować odbarwienia

Montaż paneli

PUNKT 1-2

- cięcie paneli najlepiej wykonywać od strony nie dekoracyjnej
- do cięcia można wykorzystywać: piłę ręczną, wyrzynarkę, piłę stołową
- klej nanosić na panele w miejscach, gdzie przylegają one do ściany.
- zaleca się stosowanie jednokomponentowych klejów polimerowych hybrydowych, niezawierających rozpuszczalników i izocyjanianów.
- kleju należy używać zgodnie z jego instrukcją, w dobrze wentrowym pomieszczeniu

PUNKT 3-4

- podłoże musi być równe gładkie, nie sypane się, zapewniające odpowiednią przyczepność dla kleju
- rozplanuj i dotnij panele, by pasowały do wymiaru ściany.

PUNKT 5

- montaż powinien zawsze przebiegać od lewej do prawej w przypadku występowania narożnika zewnętrznego montaż należy przeprowadzić zaczynając od narożnika w stronę lewą i prawą
- w przypadku wykończenia narożników zewnętrznych panele należy odwrócić do siebie dłuższym zamkiem.
- pierwszy panel należy zamocować tak, by zachować jego pion najlepiej przy pomocy poziomicy
- panele należy montować do siebie na zamek. Przykładając i wyrównując do poprzedniego. Zaleca się kontrolowanie ułożenia kolejnych paneli za pomocą poziomicy.
- w przypadku wykończenia narożnika wewnętrznego dotnij panele i dosuń panel do panelu lub do ściany.
- pamiętaj by każdy panel z klejem po przyłożeniu do ściany lekko docisnąć by klej równomiernie rozłożył się na powierzchni ściany.

PUNKT 6

- jako uzupełnienie w kolekcji paneli lamelowych S występują również panele płaskie dekoracyjne XL i panele lamelowe M które można łączyć w aranżacjach ścian. Montaż paneli powinien odbywać się od strony lewej do prawej, wraz z łączeniem na zamek między panelami.

ES | INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Información general sobre el producto y la instalación

- Los paneles deben instalarse con adhesivo.
- Instalar los paneles en posición vertical.
- La instalación debe ser realizada por personas con conocimientos técnicos básicos y respetando las normas de seguridad.
- Tras desembalar, verificar la calidad de cada panel (arañazos, defectos de revestimiento, diferencias de color).
- Cualquier defecto visible debe informarse antes de la instalación. No se aceptarán reclamaciones después de la instalación.
- Antes de la instalación, dejar los paneles en la habitación donde se instalarán para que se adapten a la temperatura ambiente - 24h.
- El producto puede utilizarse en habitaciones húmedas como la cocina o el baño, excepto en zonas con contacto directo con agua.
- No sobrecargar el panel ni utilizarlo como elemento estructural de carga.
- No fijar directamente ganchos, estanterías u otros objetos en los paneles.
- No apoyar estanterías suspendidas sobre los paneles.
- No usar en lugares expuestos a altas temperaturas (más de 60°C), como saunas, chimeneas, paredes con conductos de humos o cerca de cocinas.
- Producto solo para uso en interiores.
- 100 % reciclable.
- El incumplimiento de las instrucciones anula la garantía.

Limpieza

- Utilizar productos de limpieza suaves.
- No dejar que las manchas líquidas se sequen en la superficie.
- No usar agua a más de 40°C, detergentes fuertes, blanqueadores, disolventes, ácidos o bases fuertes ni productos abrasivos.
- No dejar los productos de limpieza en la superficie, aclarar bien con agua después de la limpieza. Los residuos pueden provocar decoloraciones.

Instalación de paneles

PUNTO 1-2

- Cortar los paneles preferiblemente por el lado no decorativo.
- Utilizar una sierra de mano, una sierra de calar o una sierra de mesa.

- Aplicar el adhesivo en las zonas del panel en contacto con la pared.
- Se recomienda el uso de adhesivos poliméricos híbridos monocomponentes, sin disolventes ni isocianatos.
- Usar el adhesivo según sus instrucciones en un lugar bien ventilado.

PUNTO 3-4

- La superficie de instalación debe ser lisa, uniforme y estable para asegurar una buena adherencia del adhesivo.
- Planificar y cortar los paneles para ajustarlos a las dimensiones de la pared.

PUNTO 5

- Siempre instalar de izquierda a derecha.
- Para esquinas exteriores, comenzar la instalación desde la esquina hacia la izquierda y la derecha.
- Para esquinas exteriores, girar los paneles para que el lado más largo del sistema de ensamblaje quede enfrentado.
- Fijar el primer panel asegurando su verticalidad, preferiblemente con un nivel.
- Ensamblar los paneles con el sistema de encaje, alineándolos cuidadosamente. Comprobar regularmente la alineación con un nivel.
- Para esquinas interiores, cortar los paneles y ajustarlos contra la pared o contra otro panel.
- Una vez colocado el panel, presionar ligeramente para distribuir bien el adhesivo.

PUNTO 6

- Como complemento a la colección de paneles de laminas S, también existen paneles planos decorativos XL y paneles de laminas M que pueden combinarse en composiciones de pared. La instalación de los paneles debe realizarse de izquierda a derecha, uniendo los paneles mediante el sistema de encaje.

IT | ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Informacje ogólne dotyczące produktu i montażu

- Informazioni generali sul prodotto e l'installazione
- I pannelli devono essere installati con adesivo.
- Installare i pannelli in posizione verticale.
- L'installazione deve essere eseguita da persone con conoscenze tecniche di base e nel rispetto delle norme di sicurezza.
- Dopo il disimballaggio, verificare la qualità di ogni pannello (graffi, difetti di rivestimento, differenze di colore).
- Eventuali difetti visibili devono essere segnalati prima dell'installazione. Non saranno accettati reclami dopo l'installazione.
- Prima dell'installazione, lasciare i pannelli nella stanza in cui verranno installati per adattarli alla temperatura ambiente - 24h.
- Il prodotto può essere utilizzato in ambienti umidi come la cucina o il bagno, ad eccezione delle aree a diretto contatto con l'acqua.
- Non sovraccaricare il pannello né utilizzarlo come elemento strutturale portante.
- Non fissare direttamente ganci, mensole o altri oggetti sui pannelli.
- Non appoggiare mensole sospese sui pannelli.
- Non utilizzare in luoghi esposti ad alte temperature (oltre 60°C), come saune, camini, pareti con condotti di scarico o vicino a fornelli.
- Prodotto esclusivamente per uso interno.
- 100% riciclabile.
- Il mancato rispetto delle istruzioni comporta la perdita della garanzia.

Pulizia

- Utilizzare detergenti delicati.
- Non lasciare che le macchie liquide si asciughino sulla superficie.
- Non utilizzare acqua a più di 40°C, detergenti aggressivi, candeggina, solventi, acidi o basi forti o prodotti abrasivi.
- Non lasciare i prodotti di pulizia sulla superficie, risciacquare accuratamente con acqua dopo la pulizia. I residui possono causare scolorimento.

Installazione dei pannelli

PUNTO 1-2

- Tagliare i pannelli preferibilmente dal lato non decorativo.
- Utilizzare una sega a mano, un seghetto alternativo o una sega circolare.
- Applicare l'adesivo nelle aree del pannello a contatto con la parete.

- Si consiglia l'uso di adesivi polimerici ibridi monocomponenti, privi di solventi e isocianati.
- Utilizzare l'adesivo secondo le istruzioni in un'area ben ventilata.

PUNTO 3-4

- La superficie di installazione deve essere liscia, uniforme e stabile per garantire una buona aderenza dell'adesivo.
- Pianificare e tagliare i pannelli per adattarli alle dimensioni della parete.

PUNTO 5

- Installare sempre da sinistra a destra.
- Per angoli esterni, iniziare l'installazione dall'angolo verso sinistra e destra.
- Per angoli esterni, ruotare i pannelli in modo che il lato più lungo del sistema di incastro sia rivolto verso l'esterno.
- Fissare il primo pannello assicurandone la verticalità, preferibilmente con una livella.
- Assemblare i pannelli con il sistema di incastro, allineandoli accuratamente. Controllare regolarmente l'allineamento con una livella.
- Per angoli interni, tagliare i pannelli e adattarli alla parete o ad un altro pannello.
- Una volta posizionato il pannello, premere leggermente per distribuire uniformemente l'adesivo.

PUNTO 6

- Come complemento alla collezione di pannelli a doghe S, sono disponibili anche pannelli piatti decorativi XL e pannelli a doghe M, che possono essere combinati in composizioni murali. L'installazione dei pannelli deve essere eseguita da sinistra a destra, collegando i pannelli tramite l'incastro a serratura.